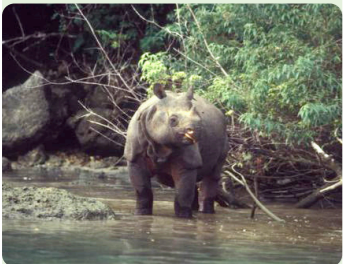




APP亞洲漿紙與印尼政府攜手全力推動爪哇犀牛保育工作



目前全球爪哇犀牛數量稀少，仍屬於極度瀕臨絕種物種之一

APP亞洲漿紙自2011年起與印尼政府合作進行爪哇犀牛保育，致力於印尼烏戎格庫龍國家公園(Ujung Kulon National Park)內瀕臨絕種的爪哇犀牛復育工作。去年，隱藏在烏戎格庫龍國家公園內的影像設備，已成功捕捉到六隻小犀牛與母犀牛活動蹤跡，顯示該專案成效及爪哇犀牛家族持續壯大的可能性。

未來，APP和爪哇犀牛保育工作小組將持續加強犀牛棲息地保護和復育工作，並成立實地考察小組，紀錄犀牛活動和數量監測，並將犀牛覓食地擴大為現有三倍。

APP與保育工作小組另一項重要任務是將為國家公園周圍兩村莊居民建構基本淨水設施，有效改善當地四千元居民生活。同時還將針對當地其他三個村莊居民提供有機農業種植培訓，提高當地農作物收成率，增加當地居民收入，減少非法入園及偷獵狀況。

APP印尼永續經營總經理Aida Greenbury指出：「APP『犀牛之家』活動已在世界各地喚起對瀕危犀牛保育工作的重視，各利益相關方對此活動均給予高度積極評價。」Aida進一步補充：「透過社區教育和發展計畫，保育工作小組初期已有顯著成效，但APP不會因此停止；我們相信只有透過與政府長久合作，才能實現保育珍貴物種的共同目標。」

倍舒柔Angel Soft 3層抽取式衛生紙 用最舒適的柔韌厚實 呵護最關心的寶貝

在臺銷售APP生活用紙產品的「金盛世紙業有限公司」推出專為臺灣消費者量身打造的倍舒柔Angel Soft 3層衛生紙，使用黃金比例紙纖搭配特殊3D壓花，強調「柔韌、厚實、細緻」三效合一設計，全面滿足消費者所有使用時機。

三合一貼心設計 紙質柔軟又強韌

現代人生活忙碌，對於抽取式衛生紙的要求也越來越高，紙張除了要強韌不易破，更要有美好膚觸；倍舒柔Angel Soft 3層抽取式衛生紙就是為了因應所有的使用時機所誕生的全面性商品。其柔韌、厚實、細緻三效合一的貼心設計及黃金比例紙纖搭配，讓每張衛生紙兼具柔軟及強韌兩樣特性。因紙質強韌不易破，乾濕擦拭都輕鬆容易；而特殊設計的層層3D壓花，即使直接接觸皮膚，也會為柔軟觸感驚豔。

國際級高品質原紙 品質安心有保障

倍舒柔Angel Soft 3層抽取式衛生紙引進外銷日本的國際級高品質原紙，使用百分之

百人工造林處女紙漿；抄紙過程經超高溫殺菌乾燥處理，品質符合多項國際認證標準，能直接分解於水中，不阻塞馬桶，讓消費者安心使用。

環保造紙 與您一起努力

金盛世紙業以「種六棵樹，用一顆樹」為原則，所有紙類產品皆使用科學管理人工林紙漿，用心實踐綠色循環，為維護自然生態。



倍舒柔Angel Soft 3層抽取式衛生紙使用國際級高品質原紙，柔軟強韌

APP亞洲漿紙 揮灑永續理念 畫出綠色地球 與臺灣永續能源研究基金會合作繪畫創作比賽

為在臺灣推廣綠色環保和珍愛地球資源概念，今年APP亞洲漿紙與財團法人臺灣永續能源研究基金會共同籌辦「2013氣候變遷國中小繪畫創作比賽」；透過繪畫創作，讓下一代對氣候變遷和地球環境維護更加關注並建立環保惜物概念。



「2013氣候變遷國中小繪畫創作比賽」以「綠動奇蹟 扭轉未來」為主題，結合「律動」、「綠動」諧音，讓學生發想如何將綠色的各種可能化為奇蹟，展現對綠色地球的期盼與對永續環境的渴望。本次活動更與桃園國際機場合作，全國賽獲獎作品將在2013年6月4日至8月31日於桃園國際機場第二航廈展出，提升臺灣在國際間的綠色形象。

活動報名日期至2013年4月15日止，得獎名單將於5月7日公佈，歡迎全國國小四至六年級學生與國中生踴躍參與。報名詳情請瀏覽：

www.gcy.com.tw或taise.org.tw



PAPERLINE 及 PAPERON 為影印紙領先品牌
支持臺灣在地化，為國片電影「南方小羊牧場」指定用影印紙



APP Taiwan Newsletter

Vol. 7 March 2013

目錄

封面故事 Cover Story

• APP亞洲漿紙承諾立即停止所有涉及天然林作業 公佈新「森林保護政策」

事實勝於雄辯 The Facts

• APP亞洲漿紙新「森林保護政策」

植林減碳愛地球 Sustainability

• APP亞洲漿紙與國際珍古德協會攜手合作 珍愛生態資源
• 三立電視臺「消失的國界」見證APP生態保育與種樹造鎮成果

環保與優質並進 The Best Choices

• 倍舒柔Angel Soft 3層抽取式衛生紙
• APP亞洲漿紙 揮灑永續理念 畫出綠色地球

關愛生命 Caring for Live

• APP亞洲漿紙與印尼政府攜手全力推動爪哇犀牛保育工作



APP與非政府組織代表一同出席於雅加達召開的APP「2020可持續發展藍圖」第二季報告發表會

APP亞洲漿紙承諾立即停止所有涉及天然林作業 公佈新「森林保護政策」

APP亞洲漿紙(Asia Pulp & Paper, 簡稱APP)於今年2月5日發佈「2020可持續發展藍圖第二季報告」並宣佈新「森林保護政策」。APP表示已立即停止在印尼供應鏈中所有涉及天然林作業，進一步執行高保護價值森林政策；同時聘請森林信託協會(The Forest Trust, 簡稱TFT)於所管理林地展開高碳儲存評估，評估結果將做為APP日後經營人工林的重要參考依據。

APP所有漿紙原料供應商已提前於2013年2月1日停止所有涉及天然林作業，並同時執行高保護價值區域評估。根據「2020可持續發展藍圖」規劃，APP原訂於2015年前全面貫徹高保護價值森林承諾，並在其生產供應鏈中停止所有涉及天然林作業。2月5日聲明顯示，APP已提前二年完成預定目標。

APP集團總裁黃志源先生表示：「2020可持續發展藍圖對APP而言是一項極為重要的承諾，除了企業永續發展，也關注社會共同利益。我希望所有利益相關方都能支持我們頒佈的新政策，並一起號召同業採取相同行動。做為領先全球漿紙業的公司，APP期望在永續發展上成為業界表率。」

APP永續經營總經理Aida Greenbury說道：「APP支持印尼政府發展低碳經濟，新『森林保護政策』將支持APP成為完全依靠人工林供給原料的漿紙業集團。」

除了貫徹森林保護政策，APP也承諾保障社區與居民權益。APP將徵詢非政府組織及其他利益相關方，制定與APP新拓展業務區域居民利益相關的「先前告知同意準則」，確定此準則內容、操作流程和議題解決方案等均符合國際最佳實踐。

森林信託協會執行董事Scott Poynton指出：「APP身處一個消耗巨大林木資源且頗受爭議的行業，藉由嚴格執行保護森林政策，APP將成為在森林保護方面最傑出的漿紙企業。APP新『森林保護政策』將有效保護天然林，同時尊重當地社區和居民權益，APP這一措施也為業界樹立指標。但在整個生產供應鏈中徹底落實這些政策，需要有效的管理和監測。APP的領導階層對此已有充分準備，我們也會盡力協助。」

APP積極因應氣候變遷，嚴格制定和執行多項森林永續經營政策。繼2012年五月公佈高保護森林價值政策(High Conservation Value Forests, 簡稱HCVF)，同年六月更發佈「2020可持續發展藍圖」，將保護珍貴的天然資源納入其經營發展策略核心。



APP亞洲漿紙新「森林保護政策」



APP集團總裁黃志源向印尼林業部長H.E. Zulkifli Hasan遞交APP新「森林保護政策」

APP亞洲漿紙宣佈新「森林保護政策」自2013年2月1日起生效，並適用於：

1. APP及其印尼當地所有供應商
2. APP全球旗下工廠（包括中國）所用的印尼木材纖維
3. 未來經營發展項目

有關高保護價值森林(HCVF)和高碳儲存量(HCS)森林的承諾

政策1 根據高保護價值森林和高碳儲存量評估結果，APP與其漿紙原料供應商只在非天然林區域作業。

自2013年2月1日起，APP立即停止所有涉及天然林作業並展開高保護價值森林和高碳儲存量評估。

APP已對其供應鏈做初步評估，首先將在仍然供應天然林原料的特許林地中進行高碳儲存量和高保護價值森林評估，並積極採取有效措施保護高碳儲存量森林和高保護價值森林。

高碳儲存量評估方面，APP已展開辨別區域及確認森林覆蓋品質工作，透過衛星分析和實地考察結合方式，分辨出需保護的區域和可供人工林開發的低碳區域。

高碳儲存量評估將天然林與有小樹、灌木叢或雜草生長的退化土地區分。透過衛星圖分析及實地採樣，將植被劃分為六個等級。印尼公認分類等級為：高密度林地（HK3）、中密度林地（HK2）、低密度林地或樹齡較久再生林（HK1）、老灌木叢或再生林（BT）、新灌木叢（BM）和已清理的土地或空地（LT）。APP界定高碳儲存量地區的最低等級為老灌木叢（BT）。

在2013年2月1日之前採伐並已進入APP供應鏈的天然林木料（如貯木場所存木料），依然會加以利用，工廠也會繼續使用從非天然林區域（如灌木叢）獲取的原料。

對於不遵守上述承諾的供應商，APP將不再向其購買原料並終止與其合作契約。

森林信託協會（The Forest Trust，簡稱TFT）將負責監督上述承諾執行，APP也歡迎其他獨立機構共同參與監督。

泥碳地管理

政策2 APP將支持印尼政府提出的低碳發展戰略和減少溫室氣體排放目標，具體行動包括：

遵循高保護價值森林和高碳儲存量林地承諾，致力保護泥碳地森林。

透過最優質管理，減少泥碳地區域溫室氣體排放。在高保護價值森林評估完成並獲得泥碳地專家建議前，APP不會在供應商擁有及還未開發的泥碳地森林中新建水道或其他基礎設施。

社會與社區管理

政策3 APP會積極聽取各方（包括社會團體等）意見和建議，以避免並解決因供應鏈管理所產生的社會問題：

設立當地居民和社區的「先前告知同意準則」（FPIC）制度

負責處理投訴

負責解決糾紛

與當地、國內及國際社會利益相關方進行積極且有建設性對話

支持社區發展專案

尊重人權

認可並尊重APP員工權益

遵守相關法律法規和國際公認的認證標準

在有可能開發新的人工林專案地區，APP將充分尊重當地居民和社區權益，包括土地所有權，並會積極展開高保護價值森林評估。

APP將徵詢非政府組織及其他利益相關方的專業建議，以確保「先前告知同意」協議制定、操作流程和議題解決方案等得以妥善施行，且符合國際最佳實踐。

獨立供應商

政策4 APP從世界各地採購原料，並會不斷完善標準以確保所有採購活動均符合負責任森林管理原則。

現有人工林的生長與產量

根據最近有關APP供應商人工林生長與產量情況的獨立評估證實，APP擁有充足人工林資源，可滿足旗下紙漿廠長期原料需求。

APP亞洲漿紙與國際珍古德協會攜手合作 珍愛生態資源

為在臺灣推廣森林資源保育觀念，APP亞洲漿紙與國際珍古德教育與保育協會中華民國總會(The Jane Goodall Institute Taiwan)合作，於今年一月份假新北市新店區中正國小和臺北市民生國小舉辦「你用紙，我種樹 - 校園綠拇指計畫」推廣活動。藉由APP志工與學校師生一起親手栽種臺灣原生植物，以實際行動感受大自然的生命力，藉此宣導環境保護責任及學習珍愛森林資源，將生態保育概念帶入校園向下紮根。

由APP在臺負責銷售文化用紙產品的亞細亞國際紙業和負責銷售家庭用紙產品的金盛世紙業有限公司員工組成的APP志工團隊與國際珍古德協會和學校師生等超過九十位志工，共同在校園內規劃的綠拇指園地栽種超過1,600棵植物；除了協助綠化校園，APP志工還參與了解校園植物特性和森林保育知識教學。

APP亞洲漿紙臺灣公關部門主管林思吟表示：「森林是人類和許多生物賴以生存的資源，保育森林及生態環境是每一個人的責任。要真正落實森林及生態保育，

除了企業踴躍參與，更需要藉由教育，從小做起。APP秉持『你用紙，我種樹』理念，透過與國際珍古德協會合作以及二間國小大力協助，與學生共同建置植物生態園。藉由主動關懷周遭環境，從日常生活中養成珍惜生態資源習慣，人人都可為愛護地球盡份心力。」

APP與國際珍古德協會合作的「校園綠拇指計畫」為國際珍古德協會「根與芽計畫」的一部份；自1991年起，全球已有超過100個國家、12,000個根與芽小組成立，其中臺灣就有超過700個小組；目的是希望藉由幼稚園到大學學子的親身參與，加強對生物的尊重與關懷，鼓勵關懷保護環境之心。



APP亞洲漿紙、珍古德志工、新北市新店中正國小以及臺北市民生國小師生攜手合作創建原生生態園

三立電視臺「消失的國界」見證APP生態保育與種樹造鎮成果

印尼雖然是金磚五國中一直被評鑑為表現優異的國家，甚至靠著2.4億人口的龐大內需，在2011年達到6.5%的經濟成長率。但是，貧富差距過大，多年來當地居民為求溫飽，非法濫墾濫伐，導致全球第三大雨林急速消失。

為搶救雨林，APP亞洲漿紙祭出人工造林運動，研發六年可熟成人工林；並以人工林環繞天然林，形成屏障，阻擋非法濫墾濫伐。

APP平衡環境保護和經濟發展獲得三立電視臺「消失的國界」節目迴響，特派記者實地拍攝APP種樹造紙、維護天然資源與回饋社會成果。此報導於2012年12月22日播出，以下為精彩摘要：

特殊人工林 六年長成

避免珍貴天然林遭受濫墾濫伐，APP以人工林包圍原始熱帶雨林，並在雨林內設置印尼第一個由私人企業成立的生態保育區，以維護雨林內珍貴的天然資源與保育類動物。

圍繞著天然林的正是APP研發團隊培育全球唯一能在赤道快速生長的人工桉木林，此種桉木只需六年熟成，並能重複生長3次；相較歐美寒帶樹種15年才能熟成，效率大大提升。這人工林除了是守護天然林的最大功臣，還提供造紙原料。

生態造鎮 創造就業

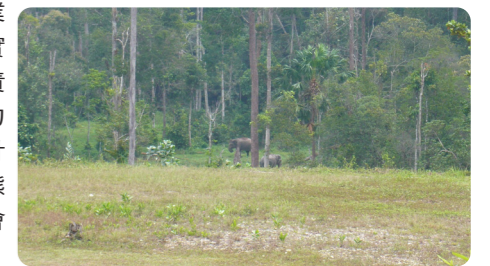
APP種樹造林，砍樹造紙；所有運入APP紙廠的木材

都需要合法證明，確保製漿造紙的每項環節都符合環境保護和生態保育準則。繁瑣的造紙過程造就了小鎮誕生，由於APP造紙廠進駐，「柏拉旺」由荒蕪逐漸繁榮。人口由三十年前的二千多人，現今發展成超過三萬人口。也由於造紙廠，當地居民工作穩定，生活也大大改善。

APP為了回饋當地社區，設立了多個教育課程，讓居民能夠學習其他技藝。以柏拉旺當地婦女為例，在APP員工指導下，回收原本要丟棄的包裝束帶，編織手工藝品；除了增加家庭收入，也減少廢棄物品。

APP永續經營部副總監Aniela Maria表示：「印尼是一個發展中國家，貧窮是我們必須面對的問題。除了透過產業幫助經濟發展，我們也希望能夠更直接解決問題，所以APP雇用大批當地員工。」

從創造就業機會到培訓工作技能，APP將窮鄉僻壤打造成一座企業城。APP積極實踐企業社會責任，持續致力於各項永續計畫，追求生態保育與經濟社會的平衡發展。



APP亞洲漿紙以人工林包圍天然林，保護原始熱帶雨林；並建立生態保護區，維持生物多樣性